

## Info



## Un mundo, un producto: DocuWare

En el mundo actual, la disponibilidad de la información es esencial para el éxito de las empresas, independientemente de cuál sea su ubicación geográfica. Esta disponibilidad de la información ha fomentado el crecimiento de una economía global en la que los procesos empresariales tienen el mismo reconocimiento universal, sea cual sea el idioma que se hable.

Para contribuir a la gestión de los procesos empresariales y de la información en todo el mundo, el conjunto de productos de gestión integrada de documentos de DocuWare se ofrece en 13 idiomas y está a la venta en 50 países. Este enfoque global garantiza que los clientes de DocuWare, entre los que se encuentran compañías multinacionales con sucursales y oficinas en todo el mundo, reciben productos de altísima calidad. Además, reciben servicios profesionales de consultoría y soporte técnico de los asociados autorizados de DocuWare, formados y certificados por DocuWare, cualquiera que sea su ubicación geográfica. ■ *Greg Schloemer*

## DocuWare 5

### Una nueva dimensión en la gestión de documentos

*La moderna arquitectura de servidor de DocuWare 5 combina la más alta protección de la inversión con óptimas características de seguridad. Representa un hito en escalabilidad y movilidad. Las características mejoradas facilitan aún más las cosas, tanto para usuarios como para administradores.*

### Arquitectura de varios niveles

DocuWare 5, que ha pasado de tener una arquitectura cliente/servidor a una arquitectura de varios niveles, se ajusta perfectamente a los requisitos de seguridad actuales. La administración se ha simplificado, especialmente para gestionar entornos de mayor tamaño: la capacidad de cada archivador ha pasado de 16 millones a un total de 4.000 millones de documentos.

### Archivadores distribuidos y usuarios móviles

Mediante Internet, un cliente de DocuWare 5 tiene una funcionalidad completa y puede tener acceso a los archivadores y documentos almacenados en la sede central desde cualquier lugar del mundo y las 24 horas del día. No hay más que configurar la dirección IP correcta en el cliente. Oficinas domésticas, usuarios móviles y otras estaciones de trabajo remotas se pueden integrar sin problemas en los procesos de flujo de trabajo. El personal de ventas puede estar al día con los documentos más recientes al trabajar en el exterior, incluso sin tener acceso constante a Internet. ►



## Innovación constante

Los fabricantes de software invierten mucho tiempo en la publicación de notas de prensa para comunicar que todo es posible con la gestión de contenidos de la empresa. Esto puede ser cierto técnicamente, pero las ventajas para el usuario son muy limitadas. El esfuerzo necesario para instalar estos sistemas y hacer adaptaciones concretas es a menudo tan elevado que, en realidad, sólo son adecuados para un número reducido de organizaciones muy grandes, que disponen de la estructura requerida para que resulte viable.

DocuWare ha invertido todo su esfuerzo en innovación para cambiar la situación, para ofrecer todo lo que es técnicamente posible, pero en la forma de un software seguro, estable y disponible para todos los usuarios. Así, todos los usuarios pueden aprovechar el potencial de aumento de la eficacia que ofrece la gestión de documentos. Con la nueva versión del producto, nos hemos acercado mucho a este objetivo. Atentamente,

*Michaela Wienke*  
Michaela Wienke

### product

#### ▷ DocuWare 5

##### Firmas avanzadas y cualificadas

A partir de la versión 5, DocuWare es compatible con las firmas electrónicas cualificadas, además de las firmas sencillas y las avanzadas. Las firmas cualificadas en DocuWare tienen una validez legal comparable a las firmas escritas sobre papel. Además de firmas personales, DocuWare 5 admite también firmas masivas y marcas de tiempo electrónicas.

##### Más comodidad para usuarios y administradores

Ciertas mejoras, por ejemplo en el Visor de DocuWare y en la configuración de las ventanas de búsqueda y almacenamiento, facilitan las cosas a los usuarios de DocuWare. A partir de ahora, todas



las tareas administrativas están agrupadas en una estructura de árbol muy clara en el programa «DocuWare Administration». Los administradores de DocuWare también pueden acceder a instalaciones remotas a través de Internet.

DocuWare 5, al igual que su antecesor, ofrece a usuarios y administradores una interfaz de usuario intuitiva. En consecuencia, las soluciones de DocuWare proporcionan un coste total de adquisición (TCO) muy bajo, a la vez que el más alto nivel de seguridad de la inversión. ■ Max Ertl

### corporate info

## Éxito continuado de DocuWare

En el año fiscal 2005, el crecimiento del grupo DocuWare se aceleró en todo el mundo. El mercado americano creció un 19 por ciento y el europeo aumentó un 13 por ciento respecto al año anterior. A pesar de las importantes inversiones realizadas, especialmente el reciente lanzamiento y desarrollo de productos en el Reino Unido y Estados Unidos, se generaron beneficios antes de intereses e impuestos de aproximadamente el 10 por ciento.

Un importante acontecimiento este último año fue la creación de la filial británica de la empresa, que a comienzos de 2006 ya contaba con 11 asociados autorizados de DocuWare. Otro hecho digno de mención fue la finalización de la versión 5 de DocuWare, que tiene



una arquitectura central totalmente nueva. En 2005, unos 732 nuevos clientes de todo el mundo eligieron DocuWare. Entre ellos hay nombres tan importantes como T-Systems International (Alemania), Telmex (México), Hitachi Data Systems (Holanda) e Invesys (Estados Unidos). ■ Thomas Schneck

# Navapache Regional Medical Center

## Atención para los registros hospitalarios

*Navapache Regional Medical Center es un hospital de agudos de 66 camas situado al norte de Phoenix, Arizona, con más de 600 empleados.*

Con el crecimiento del hospital, las instalaciones dejaron de tener espacio suficiente para almacenar la documentación de toda la organización: contabilidad, oficina comercial y recursos humanos. En consecuencia, en NRMC se tomó la decisión de aumentar la superficie, para lo que se construyó otro edificio a unos centenares de metros donde albergar varios de los departamentos del centro.

Cuando se advirtió la dificultad de compartir la información entre todos los departamentos, en NRMC se empe-

zó a considerar la posibilidad de adoptar un sistema de gestión integrada de documentos. Se deseaba mejorar el acceso a la información, por ejemplo los registros médicos de los pacientes, y controlar los costes de almacenamiento en el futuro. Era también necesaria una solución de red que permitiera a los



usuarios compartir la información sin problemas.

Con la adopción de DocuWare, en NRMC se simplificaron los procesos empresariales en toda la institución y se logró un acceso a la información fácil y seguro. El sistema ha ayudado a controlar los costes globales, al reducir las necesidades de espacio de almacenamiento. Con DocuWare, se ha incrementado la productividad de los distintos departamentos y el NRMC está experimentando un crecimiento sin aumento del personal. ■ Patricia Herion

## Los documentos, en cualquier parte

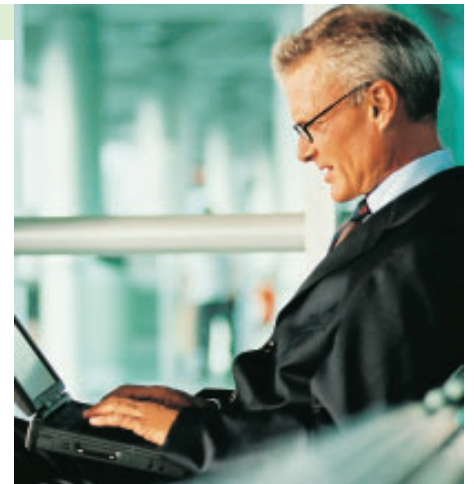
### Movilidad sin límites: DocuWare 5

*Los materiales de un proyecto y los archivos y registros de los clientes son especialmente incómodos cuando se tiene que viajar con ellos. Con un archivador de DocuWare 5, todos esos documentos se pueden poner en el ordenador portátil, y se puede acceder a ellos con sólo presionar un botón.*

DocuWare 5 ofrece a los usuarios móviles la posibilidad de acceder a los documentos sin ningún problema. Antes de emprender un viaje, no hay más que sincronizar la información necesaria de los documentos de su ubicación central, para colocarla en un archivador del ordenador portátil. Posteriormente, mientras se viaja, es muy fácil abrir los documentos necesarios, sin tener que bus-

car en carpetas o montones de papeles que, hasta ahora, había que acarrear a todas partes. Esté donde esté, puede hacer búsquedas en los documentos, agregar anotaciones e incluso guardar documentos nuevos, y todo ello sin conexión con la central.

Sólo hay un requisito: tener DocuWare 5 instalado en el ordenador personal. En la próxima sincronización, to-



dos los cambios que haya realizado se integrarán en el conjunto central de documentos. El cliente móvil también es compatible con los flujos de trabajo. Así, si agrega un sello a un documento cuando esté fuera de la oficina, en el momento de la sincronización el documento se enviará a la siguiente persona del proceso. ■ Stefan Schindler

## hardware



### Jukebox Manager de Point

DocuWare AG ha concedido su certificado a Jukebox Manager 5.0, fabricado por PoINT Software & Systems. PoINT Software & Systems GmbH, con sede en Siegen, Alemania, se especializa en el desarrollo de programas de software y soluciones de sistemas en el mercado del almacenamiento masivo, concretamente en medios de almacenamiento óptico. Con la colaboración de DocuWare y PoINT Software & Systems, los usuarios obtienen soluciones que se pueden integrar sin problemas y que proporcionan la alta velocidad de acceso de un disco duro y la seguridad de un sistema de funcionamiento automático. Todo el archivado tiene lugar automáticamente como proceso en segundo plano. El presidente de DocuWare, Jürgen Biffar, está encantado con esta colaboración: «Igual que DocuWare, PoINT Software & Systems se centra en la integración en sus soluciones de innovaciones técnicas de fácil manejo. Además, las dos empresas se crearon para ayudar a las organizaciones a ser más eficaces, a ahorrar tiempo y a reducir los costes considerablemente.» ■ Patricia Herion

## real life

### Sincronización de archivadores

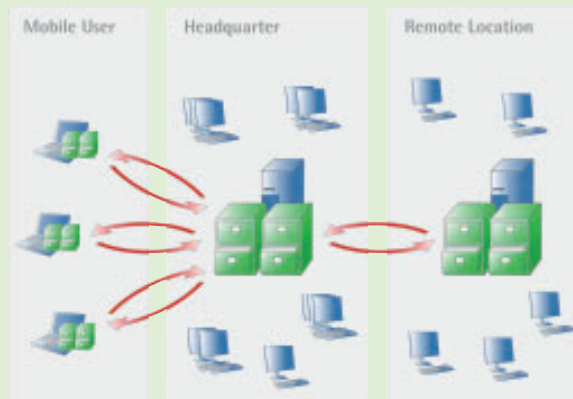
En DocuWare 5, los usuarios móviles o las sucursales sincronizan los documentos con el archivador guardado en la sede central. Como parte de un flujo de trabajo predefinido, las reglas del proceso se configuran una vez y, a continuación, la sincronización se puede ejecutar siempre que sea necesario o en momentos programados. Debe seleccionar el archivador que será el archivador fuente (archivador maestro), desde el que se harán copias de los documentos que se transferirán a un archivador satélite, que puede encontrarse en el ordenador portátil de un usuario móvil. No es necesario poner todos los documentos del archivador fuente en el archivador satélite. Puede establecer ciertos criterios de contenido o de fecha para definir los docu-

mentos que se deben transferir. También puede determinar qué campos de índice del archivador maestro se deben asignar a campos concretos del archivador satélite.

Existen muchas opciones para personalizar el proceso de sincronización: puede elegir la dirección en que debe tener lugar la sincronización, si, por ejemplo, los documentos que se modifican o eliminan en el archivador satélite también se deben modificar o eliminar en el archivador maestro, o viceversa. También hay características que regulan la sincronización en caso de conflicto: ¿qué pasa si se han cambiado documentos o entradas de índice tanto en el archivador maestro como en el satélite? Debe decidir si el documento del archivador maestro o del satélite sob-

rescribe al que se encuentra en la otra ubicación, o si se usa el documento que se ha modificado en último lugar. Hay otra opción que permite omitir la sobrescritura: se registran todos los conflictos, que puede resolver manualmente.

■ Reinhild Freitag



## Cupón respuesta

- Deseo información sobre los productos DocuWare.
- Deseo que me llamen para comentar los posibles beneficios que podría reportar DocuWare para mi empresa.

Por favor, envíe por fax o correo a:

Mi nombre, dirección y número de teléfono son:

---

---

---